

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 32 (1985)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Gemeinsamkeiten der Museen und andern Einrichtungen

In unmittelbarer Berührung mit der Bevölkerung steht die als Foyer mit Räumlichkeiten für Wechsausstellungen, Vortragssaal und Cafeteria ausgestaltete Eingangshalle des geplanten Zentrums. Trotz einer weitgehenden Beibehaltung der Autonomie der einzelnen Museen entsteht hier ein gemeinsamer, halböffentlicher Bereich, von dem aus die angrenzenden Altbauten durch den Neubau direkt zu erreichen sind. Diese Zone, als Informations- und Vermittlungsbereich für alle beteiligten Museen gedacht, soll die Museumsinsel im Kirchenfeld nach aussen sichtbar machen und nach innen als Begegnungszentrum für Besucher, Dozenten, Stu-

denten und Museumsmitarbeiter dienen. Statt ein Museum nach dem andern zu besuchen, bietet sich mit diesem Konzept die Möglichkeit, jedes der angeschlossenen Museen von einem zentralen und zum Verweilen einladenden Raum aus zu erreichen.

### Verwirklichung

Seit jeher waren sich die beteiligten öffentlichen Institutionen darüber einig, dass sie ihre Bedürfnisse nicht gleichzeitig, sondern zu unterschiedlichen Zeitpunkten realisieren würden. Dementsprechend unterscheidet das Vorprojekt verschiedene Bauetappen innerhalb des Gesamtprojektes, für dessen Entstehung ein Zeitraum von mindestens 10 Jahren veranschlagt ist. Das eingereichte generelle Baugesuch

dient vorerst dem Zweck, das Bauvorhaben als Ganzes sichtbar zu machen und dessen Bauten durch vertragliche Vereinbarungen unter den Bauträgern zu sichern. Ein eigentliches Baugesuch ist vorerst nur für den südlichen Flügel, den Bauteil der PTT, zu erwarten, mit Baubeginn voraussichtlich im nächsten Jahr. Später dürften die beiden, den Hof an der Helvetiastrasse U-förmig ergänzenden Baukörper folgen. Langfristig soll das Gesamtbauvorhaben schliesslich durch den Trakt zwischen dem U-förmigen Komplex und dem Naturhistorischen Museum und dem weitgehend unterirdischen Verbindungsbau zum Historischen Museum abgeschlossen werden.

Zur Verhinderung von teuren Feuchteschäden:

## Luftentfeuchter

das bewährte Geräteprogramm für den universellen Einsatz in Kellern, Lagern, Wohnräumen, Zivilschutzanlagen usw. Vollautomatischer Betrieb, sparsamer Stromverbrauch.

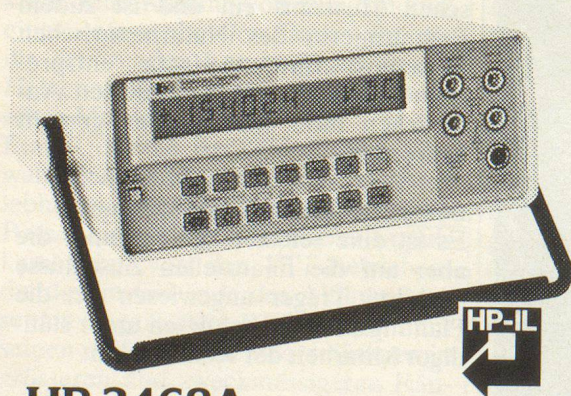
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

Krüger + Co.

9113 Degersheim, Telefon 071 54 15 44  
Niederlassungen: Dielsdorf ZH,  
Hofstetten SO, Münsingen BE,  
Gordola TI, Lausanne

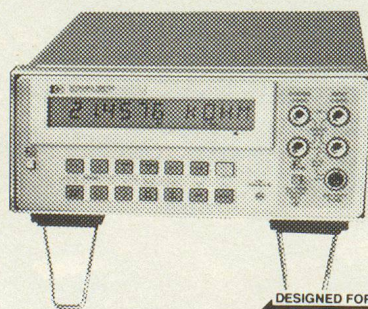
**KRÜGER**

## Die preiswerten Digital-Multimeter von HP.



### HP 3468A

Das schnelle Multimeter der niedrigen Preisklasse. Programmierbar dank dem Interface HP-IL, Netz- und Batteriebetrieb.



DESIGNED FOR  
**HP-IB**  
SYSTEMS

### HP 3478A

Das leistungsstarke Multimeter, HP-IB kompatibel (IEEE-Standard). Beide Geräte können mit einer wählbaren Auflösung von 3 1/2, 4 1/2 oder 5 1/2 Stellen eingesetzt werden.

Ab Lager  
lieferbar.



**HEWLETT  
PACKARD**

Senden Sie mir Unterlagen über den HP 3468A und den HP 3478A.

Name:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

Senden an: Hewlett-Packard (Schweiz) AG  
Allmend 2, 8967 Widen, Telefon 057/312 111.